



34-069



**ШЛІФМАШИНА
ЕКСЦЕНТРИКОВА**

RS-50S

**ШЛИФМАШИНА
ЭКСЦЕНТРИКОВАЯ**

RANDOM ORBIT SANDER



УКР	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	2
РУС	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	10
GB	USER'S MANUAL	18

ЗМІСТ

1. Опис інструмента.....	2
2. Зовнішній вигляд та будова.....	2
3. Технічні Характеристики.....	2
4. Комплектація.....	2
5. Правила технічної безпеки.....	3
6. Експлуатація інструменту.....	5
7. Правило догляду за інструментом.....	6
8. Технічне обслуговування.....	7
9. Зберігання.....	7
10. Охорона навколишнього середовища.....	7
11. Гарантійні зобов'язання.....	7

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Дякуємо за придбання виробу ТМ «Vorhut», що відрізняється новим сучасним дизайном і високою якістю виконанням. Інструмент ТМ «Vorhut», поєднує сучасні конструктивні рішення і високу продуктивність. Ми сподіваємось, що наша продукція стане Вашим помічником на довгий термін служби інструменту. Прочитайте та збережіть цю інструкцію.

1. ОПИС ІНСТРУМЕНТА

Ексцентрикова шліфувальна машина є ручним електроінструментом, який призначений для остаточного (чистового) полірування дерев'яних поверхонь, шліфування пластикових, лакофарбових поверхонь, дерев'яних заготовок або листового металу перед фарбуванням. Конструктивно ексцентрикова шліфувальна машина складається з електричного двигуна, механізму зворотно-поступального руху та підшви. Шліфування та полірування поверхні матеріалу, який обробляється, здійснюється за допомогою швидких зворотно-поступальних рухів підшви виробу, на якій кріпиться шліфувальна шкурка (наждачний папір).

2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД ТА БУДОВА (Мал. А)

- 1 Вентиляційні отвори
- 2 Корпус двигуна
- 3 Регулятор обертів
- 4 Підшва з липучкою
- 5 Задня рукоятка
- 6 Мережевий кабель
- 7 Кнопка ввімкнення
- 8 Пилосбірник



Мал. А

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	RS-50S
Потужність	500 Вт
Напруга / частота	230 В / 50 Гц
Кількість обертів двигуна	6000-13000 хв ⁻¹
Частота коливань	12000-26000 хв ⁻¹
Діаметр шліфувального диска	125 мм
Клас захисту	IP20
Вага нетто / брутто	2/2,5 кг

4. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Шліфувальний диск - 1 шт.
2. Упаковка - 1 шт.
3. Інструкція - 1 шт.

! Завод-виробник залишає за собою право вносити в комплект поставки незначні зміни, які не впливають на роботу інструмента.

5. ПРАВИЛА ТЕХНІЧНОЇ БЕЗПЕКИ

Перед використанням обладнання необхідно виконати всі заходи безпеки для того, щоб зменшити ступінь ризику займання, удару електричним струмом, знизити ймовірність пошкодження корпусу й деталей інструмента, що використовуються. Ці заходи безпеки містять у собі нижчеперелічені пункти. Перш ніж Ви спробуєте використати інструмент уважно прочитайте всі вказівки, викладені в даній інструкції.

3 метою безпечного використання:

- підтримуйте чистоту й порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми;
- звертайте увагу на обстановку, що оточує робоче місце. Організуйте гарне освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів;
- остерігайтеся удару електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з інструментом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від впливу дощу й вологи. Проникнення води в корпус виробу може призвести до враження електричним струмом;
- під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструмента або подовжувача. Сторонні особи не повинні знаходитися в місці роботи інструмента;
- закінчивши роботу, зберігайте інструмент у спеціально відведеному місці. Місце для зберігання електроінструмента повинне бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструмента;
- робота виконується якісніше і безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно передбачених норм, навантажень, зусиль і швидкості;
- адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним електроінструментом роботу, яка призначена для потужного професійного електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент в цілях, для яких він не призначений;
- зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини електроінструмента. На час роботи поза приміщеннями рекомендується надягати гумові рукавички й черевики з неслизькою підошвою. Приховуйте довге волосся головним убором;
- користуйтеся захисними окулярами. Надягайте маску для обличчя або маску проти пилу - респіратор, якщо при роботі виділяється пил;
- не допускайте пошкодження електрошнура. Ніколи не переносьте інструмент, утримуючи його за шнур електроживлення. Не смикайте за шнур з метою виїняти вилку з розетки. Оберігайте шнур від впливу високих температур, хімічно-активних рідин і предметів з гострими краями;
- будьте уважні. Постійно майте гарну точку опори й не втрачайте рівноваги;
- уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування електроінструмента і його ремонту. Для досягнення кращих робочих характеристик і забезпечення безпеки при роботі обережно поведіться з інструментом і тримайте його в чистоті. При змащенні і заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок у відповідних інструкціях. Періодично оглядайте електрошнур інструмента й у випадку його ушкодження відремонтуйте його в уповноваженому сервісному центрі. Періодично оглядайте подовжувачі, які Ви використовуєте, і у випадку ушкодження замініть їх. Рукоятки інструмента повинні бути сухими й чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами;
- виймайте вилку електрошнура з розетки, якщо інструмент не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів;
- працюючи поза приміщенням, користуйтеся подовжувачами. У цьому випадку використовуйте тільки подовжувачі, призначені для роботи на вулиці. Площа перерізу

подовжувача повинна складати не менше 1 мм2. Подовжувачі повинні розмотуватися на повну їх довжину;

- будьте пильні. Стежте за тим, що Ви робите. Не працюйте з електро- інструментом якщо Ви стомилися, прийняли ліки, що містять наркотичні речовини або ліки, які можуть викликати сонливість, а також алкоголь і будь-які інші засоби й продукти, що погіршують увагу й зосередженість;

- перевіряйте ушкоджені деталі. Перш ніж почати експлуатацію електроінструмента, слід ретельно перевірити всі деталі і з'єднання на ушкодження, щоб переконатись, що вони перебувають в належному стані й виконують призначену їм функцію. Перевірте надійність кріплення рухомих деталей. Не працюйте з інструментом при несправній роботі перемикача «Вкл/Викл». Ушкоджені деталі необхідно замінити в сервісному центрі «Вист»;

! Щоб уникнути травм використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які зазначені в цій інструкції з експлуатації, або рекомендовані в сертифікованих точках продажу та службі підтримки торгової марки «Vorhut».

- ремонт електроінструмента повинен здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин «Вист». В іншому випадку можливе нанесення серйозної шкоди здоров'ю користувача.

Техніка безпеки при роботі зі шліфувальною машиною

При експлуатації інструмента необхідно дотримуватись всіх вимог інструкції з експлуатації, дбайливо користуватись ним, не піддавати ударам, перевантаженням, бруду і впливу агресивних середовищ.

При роботі з інструментом необхідно дотримувати наступних правил:

- усі види робіт з підготовки інструмента до роботи, технічне обслуговування й ремонт проводити тільки при відключеній від мережі штепсельній вилці;
- відключати від мережі штепсельну вилку при зміні аксесуарів, при переносі інструмента з одного робочого місця на інше, при перерві в роботі, по закінченню роботи;
- негайно відпустити кнопку включення інструмента при раптовій зупинці (зникненні напруги в мережі, перевантаженні електродвигуна);
- користуватися протишумними навушниками;
- користуватися захисними окулярами;
- при роботі використовувати взуття з неслизькою подошвою;
- використовувати щільні захисні рукавички при тривалій роботі, вони знижують рівень шкідливих вібрацій на рукоятках інструмента;
- не носити інструмент за шнур живлення. Не накручувати шнур навколо руки або інших частин тіла;
- не допускати натягування, перекручування й попадання під різні вантажі шнура живлення, його контакту з гарячими й масляними поверхнями;
- не перевантажувати двигун інструмента;
- по закінченню роботи інструмент повинен бути очищений від пилу й бруду;
- зберігати інструмент у сухому, недоступному для дітей і сторонніх, місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від - 5°C до + 40°C. При внесенні інструмента з холоду в тепле приміщення необхідно дати йому прогрітися не менше ніж протягом 2 годин. Після цього інструмент можна підключати до електромережі.

Забороняється:

1. Експлуатувати й зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно-активним середовищем, що руйнує метали й ізоляцію.
2. Експлуатувати інструмент в умовах впливу крапель та бризок, на відкритих майданчиках

під час снігопаду та дощу.

3. Залишати без догляду інструмент, підключений до електромережі.

4. Працювати із приставних сходів.

5. Експлуатувати інструмент при виникненні під час його роботи хоча б однієї з наступних несправностей:

- ушкодження штепсельної вилки або шнура живлення;
- несправний вимикач або його нечітка робота;
- іскріння щіток на колекторі, що супроводжується появою колового вогню на його поверхні;
- швидкість обертання падає до ненормальної величини;
- корпус двигуна перегрівається;
- поява диму або запаху, характерного для загорання ізоляції;
- поломка або поява тріщин у корпусних деталях;
- ушкодження або розрив змінних шліфувальних листів.

! *Слідкуйте за справністю виробу. У разі відмови в роботі, появи запаху, характерного для горілої ізоляції, сильного стуку, шуму, іскор, необхідно негайно припинити роботу і звернутися до сервісного центру.*

! *Дане керівництво не може врахувати всі випадки, які можуть виникнути у реальних умовах експлуатації ексцентрикової машини. Тому, під час роботи інструментом необхідно керуватися здоровим глуздом, дотримуватися граничної уваги та акуратності.*

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ІНСТРУМЕНТУ

Перед використанням

Перед збіркою пристрою, зміною і налаштуванням будь-якого аксесуара, від'єднайте інструмент від електромережі, щоб уникнути його випадкового ввімкнення.

Перед використанням пристрою завжди перевіряйте напругу в мережі живлення!

Вона повинна відповідати значенню, вказаному на етикетці приладу.

Зніміть всі пакувальні матеріали і знімні частини з пристрою.

Перевірте аксесуари перед використанням. Вони повинні відповідати пристрою та Вашим задачам.

! *При шліфуванні металу можуть з'явитися іскри, не використовуйте мішок для пилу і працюйте подалі від інших людей та легкозаймистих матеріалів. При роботі з іншими матеріалами завжди використовуйте мішок для збору пилу.*

Встановлення и видалення шліфувального листа

Для всмоктування пилу використовуються перфоровані шліфувальні листи. Переконайтесь, що лист відповідає перфорації в шліфувальній насадці. Регулярно здійснюйте заміну шліфувальних насадок. Не продовжуйте використовувати зношені або сильно забруднені шліфувальні листи. Абразивний лист тримається на підшві за допомогою липучки.

Використовуйте абразивні листи на войлочній основі.



Всмоктування пилу

Регулярно випорожнюйте мішок для збору пилу для оптимальної продуктивності збору пилу.

Вимикач

Щоб увімкнути пристрій переведіть вимикач в переднє положення. Щоб вимкнути пристрій переведіть вимикач в зворотню сторону.

Регулятор обертів

За допомогою регулятора обертів встановлюється необхідна частота вібраційних коливань, яка обирається в залежності від оброблювальних матеріалів. Під час роботи шліфувальною машиною можна плавно регулювати частоту обертів шпинделя (частоту коливань). Частоту обертів можна встановити шляхом обертання колеса-регулятора. При довготривалій роботі (до 20 хвилин) на низьких обертах необхідно охолодити інструмент протягом 3-х хвилин. Для цього встановіть максимальну кількість обертів і залиште інструмент працювати на холостому ходу.

Рекомендації з експлуатації

Шліфувальні листи розрізняються, виходячи з кількості абразивних частинок на квадратний дюйм шліфувального листа. Чим нижче число, тим більша зернистість. Як правило, розрізняють грубі (зернистість 40-60), середні (80-120), нормальні (150-180), дуже дрібні (220-240), екстра дрібні (280-320) і супер дрібні (360 і вище) шліфувальні листи. Лист з грубою зернистістю швидко видаляють матеріал, і якщо після цього працювати листами з дрібною зернистістю, шліфування можна виконати набагато простіше і швидше. Для досягнення кращої якості поверхні, шліфування листами зі зменшенням зернистості видаляє подряпини від попередніх листів і допомагає досягти гладкої поверхні.

Загалом, користувач може вибрати шліфувальний лист наступним чином:

- грубої зернистості – для видалення фарби та для шліфування необробленої деревини;
- середньої зернистості – для шліфування грубої або простої деревини;
- нормальної зернистості – для згладжування деревини, для оздоблення необробленої деревини та для згладжування поверхні зі старою фарбою.

Правило роботи з ексцентриковою шліфувальною машиною

Міцно тримаючи ексцентрикову шліфувальну машину за обидві рукоятки, обережно піднесіть інструмент до поверхні матеріалу, який обробляється, таким чином, щоб підшва із закріпленою на ній шліфувальною шкуркою рівномірно торкались всієї площі матеріалу. Під час роботи машиною уникайте надмірного тиску на матеріал, який обробляється, так як це може стати причиною неякісного шліфування (полірування), зменшення терміну служби виробу внаслідок перевантаження електричного двигуна, а також передчасного зношування шліфувального паперу. Щоб отримати оптимальні результати роботи необхідно забезпечити рух ексцентрикової шліфувальної машини з постійною швидкістю, не знімаючи кута підшви інструмента відносно матеріалу, який обробляється.

Після використання

Коли оператор закінчив роботу з інструментом, вимкніть шнур живлення і переконайтесь, що всі рухомі частини повністю зупинилися.

7. ПРАВИЛО ДОГЛЯДУ ЗА ІНСТРУМЕНТОМ

Регулярно (бажано після кожного використання) протирайте корпус інструмента м'якою тканиною. Слідкуйте, щоб у вентиляційних отворах не було пилу та бруду. При сильному забрудненні використовуйте м'яку тканину, замочену в мильній воді. Забороняється використовувати такі розчини, як бензин, спирт, водоамічний розчин і т.д., оскільки вони можуть пошкодити пластмасові деталі інструмента. Слідкуйте, щоб волога не попала в отвори на корпусі електроінструмента. При сильних забрудненнях вентиляційних отворів, продуйте їх стисненим повітрям. Інструмент не потребує додаткового змащення.

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування електроінструмента повинне виконуватись тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів «Вист». Обслуговування, виконане некваліфікованим персоналом, може стати причиною поломки інструмента і травм. При обслуговуванні електроінструменту використовуйте тільки рекомендовані змінні витратні частини, насадки, аксесуари. Використання не рекомендованих витратних частин, насадок та аксесуарів може призвести до поломки електроінструменту або травмування.

9. ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати інструмент рекомендується в приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі від -5С до +40С та відносній вологості повітря не більше 90%. Якщо інструмент зберігався при температурі 0С і нижче, то перш ніж використовувати виріб, його необхідно витримати в теплом приміщенні при температурі +5С до +40С протягом двох годин. Даного проміжку часу слід дотримуватись для видалення можливого конденсату з інструменту. Якщо почати використовувати інструмент відразу після переміщення з холоду, він може вийти з ладу. Зберігайте ексцентрикову машину, інструкцію з експлуатації та аксесуари в оригінальній упаковці. У цьому випадку вся необхідна інформація та деталі завжди будуть під рукою.

10. ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Не викидайте електроінструмент, аксесуари та упаковку разом зі звичайним сміттям (тільки для країн ЄС) – відповідно до європейської директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації старих електричних та електронних приладів, в залежності з місцевим законодавством, електроінструмент, який перебував в експлуатації повинен бути утилізований окремо, безпечним шляхом для навколишнього середовища.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

- Гарантійний строк експлуатації інструмента Vorhut складає 24 місяця від дня продажу роздрібною мережею, або інтернет-магазином.
- На протязі гарантійного строку власник інструмента має право на безкоштовний ремонт виробу по несправностям, які є наслідком виробничих дефектів.
- Без пред'явлення гарантійного талона, гарантійний ремонт не виконується. При не повністю заповненому гарантійному талоні, відсутністю оригінальної упаковки з інструкцією, претензії не приймаються. Технічна перевірка інструменту (дефектація) на предмет встановлення гарантійного випадку проводиться тільки в авторизованій майстерні.

Гарантійні зобов'язання не розповсюджуються на наступні випадки:

- Невиконання користувачем зазначених інструкцій з експлуатації та застосування інструменту не за призначенням.
- При наявності механічних пошкоджень корпусу, електрошнура, тріщин, сколів, і пошкоджень, які викликані дією агресивних середовищ, високих температур, а також попадання сторонніх предметів у вентиляційні отвори.
- При несправностях, які викликані внаслідок нормального зношування виробу.
- При несправностях, які виникли внаслідок перевантаження, що зумовило вихід зі строю ротора і статора або інших вузлів і деталей, а також внаслідок невідповідності параметрів електромережі номінальній напрузі.
- На швидкозношувані частини (вугільні щітки, гумові ущільнювачі, сальники, захисні кожухи, направляючі ролики) та змінні приладдя (патрони, бури, свердла, коронки, адаптери та ін.)
- При спробах самостійного ремонту інструменту в гарантійний період.
- При відсутності, пошкодженні або зміні серійного номеру зазначеному на інструменті та/або його невідповідності з указаним в гарантійному талоні.
- При відсутності чека або документу який підтверджує купівлю інструмента.

Умови сервісного обслуговування «+1 рік»

- За умовами програм «+1 рік сервісу» власник інструмента має право на безкоштовне виконання робіт з ремонту інструменту на протязі 36 місяців від дати продажу інструмента роздрібною мережею, незалежно від гарантійного випадку.
- Вартість запасних частин, у випадку не гарантійного випадку або після закінчення терміна дії основної гарантії, відшкодовується власником інструмента.
- На роботи з технічного обслуговування інструменту дія не поширюється.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Описание инструмента	10
2. Внешний вид и строение	10
3. Технические характеристики	10
4. Комплектация	10
5. Меры предосторожности ..	11
6. Эксплуатация инструмента	13
7. Правило ухода за инструментом	14
8. Техническое обслуживание	15
9. Хранение	15
10. Охрана окружающей среды	15
11. Гарантийные обязательства	15

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Спасибо за покупку изделия ТМ «Vorhut», отличающийся новым современным дизайном и высоким качеством изделия. Инструмент ТМ «Vorhut», сочетает современные конструктивные решения и высокую производительность. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим помощником на долгие годы службы инструмента. Прочитайте и сохраните эту инструкцию.

1. ОПИСАНИЕ ИНСТРУМЕНТА

Угловая шлифовальная машина является ручным электроинструментом, который предназначен для окончательного (чистового) полировки деревянных поверхностей, шлифовка пластиковых, лакокрасочных поверхностей, деревянных заготовок или листового металла перед покраской. Конструктивно эксцентриковая шлифовальная машина состоит из электрического двигателя, механизма возвратно-поступательного движения и подошвы. Шлифовка и полировка поверхности обрабатываемого материала, осуществляется с помощью быстрых возвратно-поступательных движений подошвы изделия, на которой крепится шлифовальная шкурка (наждачная бумага).

2. ВНЕШНИЙ ВИД И СТРОЕНИЕ (Рис. А)

- 1 Вентиляционные отверстия
- 2 Корпус двигателя
- 3 Регулятор оборотов
- 4 Подошва с липучкой
- 5 Задняя рукоятка
- 6 Сетевой кабель
- 7 Кнопка включения
- 8 Пылесборник



Рис. А

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	RS-50S
Мощность	500 Вт
Напряжение / частота	230 В / 50 Гц
Количество оборотов двигателя	6000-13000 мин ⁻¹
Частота колебаний	12000-26000 мин ⁻¹
Диаметр шлифовального диска	125 мм
Класс защиты	IP20
Вес нетто / брутто	2/2,5 кг

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Шлифовальный диск - 1 шт.
2. Упаковка - 1 шт.
3. Инструкция - 1 шт.

! Завод-производитель оставляет за собой право вносить в комплект поставки незначительные изменения, не влияющие на работу инструмента.

5. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед использованием оборудования необходимо выполнить все меры безопасности для того, чтобы уменьшить степень риска возгорания, удара электрическим током, снизить вероятность повреждения корпуса и деталей инструмента используются. Эти меры безопасности включают в себя нижеперечисленные пункты. Прежде чем Вы попытаетесь использовать инструмент внимательно прочитайте все указания, изложенные в данной инструкции.

С целью безопасного использования:

- поддерживайте чистоту и порядок на рабочем месте. Любая помеха на рабочем месте или на рабочем столе может стать причиной травмы;
- обращайтесь внимание на обстановку, окружающую рабочее место. Организуйте хорошее освещение на рабочем месте. НЕ работайте инструментом вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов;
- остерегайтесь удара электрическим током. Не прикасайтесь заземленных поверхностей, например, трубопроводов, радиаторов, кухонных плит, корпусов холодильников. Не работает с инструментом под дождем и снегом. Не используйте электроинструмент в помещениях с повышенной влажностью. Защищайте изделие от воздействия дождя и влаги. Проникновение воды в корпус изделия может привести к поражению электрическим током;
- при работе с инструментом не позволяйте детям находиться поблизости. Не позволяйте посторонним прикасаться к инструменту или удлинителю. Посторонние лица не должны находиться в месте работы инструмента;
- закончив работу, храните инструмент в специально отведенном месте. Место для хранения электроинструмента должно быть сухим, недоступным для посторонних лиц и запирается на замок. Дети не должны иметь доступ к электроинструмента;
- работа выполняется качественно и безопасней, если электроинструмент эксплуатируется согласно предусмотренных норм, нагрузок, усилий и скорости;
- адекватно выбирайте инструмент для каждой конкретной работы. Не пытайтесь выполнить маломощным электроинструментом работу, которая предназначена для профессионального электроинструмента. Не используйте электроинструмент в целях, для которых он не предназначен;
- обратите внимание на выбор рабочей одежды. Не надевайте свободную одежду или украшения, т.к. их могут зацепить движущиеся части электроинструмента. На время работы вне помещений рекомендуется надевать резиновые перчатки и ботинки с нескользкой подошвой. Скрывайте длинные волосы головным убором;
- пользуйтесь защитными очками. Надевайте маску для лица или маску против пыли - респиратор, если при работе выделяется пыль;
- не допускайте повреждения электрошнура. Никогда не перевозите инструмент, удерживая его за шнур электропитания. НЕ дергайте за шнур с целью вынуть вилку из розетки. Оберегайте шнур от воздействия высоких температур, химически активных жидкостей и предметов с острыми краями
- Будьте внимательны. Постоянно имейте хорошую точку опоры и не теряйте равновесия;
- внимательно и ответственно относитесь к техническому обслуживанию электроинструмента и его ремонту. Для достижения лучших рабочих характеристик и безопасности при работе осторожно обращайтесь с инструментом и держите его в чистоте. При смазке и замене аксессуаров следуйте указаниям в инструкции. Периодически осматривайте шнур инструмента и в случае его повреждения отремонтируйте его в уполномоченном сервисном центре. Периодически осматривайте удлинители, которые Вы используете, и в случае повреждения замените их. Рукоятки инструмента должны быть сухими и чистыми, не допускайте их загрязнения смазочными материалами;
- вынимайте вилку электрошнура из розетки, если инструмент не используется, перед началом техобслуживания, а также перед заменой аксессуаров;
- работая вне помещения, пользуйтесь удлинителями. В этом случае используйте только

удлинители, предназначенные для работы на улице. Площадь сечения удлинителя должна составлять не менее 1 мм². Удлинители должны разматываться на полную их длину;

- будьте бдительны. Следите за тем, что Вы делаете. Не работает с электро- инструментом если Вы устали, приняли лекарства, содержащие наркотические вещества или лекарства, которые могут вызвать сонливость, а также алкоголь и любые другие средства и продукты, ухудшающие внимание и сосредоточенность;

- проверяйте поврежденные детали. Прежде чем начать эксплуатацию электроинструмента, следует тщательно проверить все детали и соединения на повреждения, чтобы убедиться, что они находятся в надлежащем состоянии и выполняют предназначенную им функцию. Проверьте надежность крепления подвижных деталей. Не работает с инструментом при неисправной работе переключателя «Вкл / Выкл». Поврежденные детали необходимо заменить в сервисном центре «Вист»;

! Во избежание травм используйте только те аксессуары или устройства, которые указаны в инструкции по эксплуатации, или рекомендованные в сертифицированных точках продаж и службе поддержки торговой марки «Vorhut».

- ремонт электроинструмента должен осуществляться исключительно в уполномоченном сервисном центре с использованием только оригинальных запасных частей «Вист». В противном случае возможно нанесение серьезного вреда здоровью пользователя.

Техника безопасности при работе с шлифовальной машиной

При эксплуатации инструмента необходимо соблюдать все требования инструкции по эксплуатации, бережно пользоваться им, не подвергать ударам, перегрузкам, грязи и воздействию агрессивных сред.

При работе с инструментом необходимо соблюдать следующие правила:

- все виды работ по подготовке инструмента к работе, техническое обслуживание и ремонт производить только при отключенном от сети штепсельной вилке;
- отключать от сети вилку при изменении аксессуаров, при переносе инструмента с одного рабочего места на другое, при перерыве в работе, по окончании работы;
- немедленно отпустить кнопку включения инструмента при внезапной остановке (исчезновении напряжения в сети, перегрузке электродвигателя)
- пользоваться противозумными наушниками;
- пользоваться защитными очками;
- при работе использовать обувь с нескользкой подошвой;
- использовать плотные защитные перчатки при длительной работе, они снижают уровень вредных вибраций на рукоятках инструмента;
- не носить инструмент за шнур питания. НЕ наматывать шнур вокруг руки или других частей тела
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под различные грузы шнура питания, его контакта с горячими и масляными поверхностями;
- не перегружать двигатель инструмента;
- по окончании работы инструмент должен быть очищен от пыли и грязи;
- хранить инструмент в сухом, недоступном для детей и посторонних, месте. Температура хранения должна быть в интервале от - 5 ° С до + 40 ° С. При внесении инструмента с холода в теплое помещение необходимо дать ему прогреться не менее чем в течение 2:00. После этого инструмент можно подключать к электросети.

Запрещается:

1. Эксплуатировать и хранить изделие в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой, разрушающей металлы и изоляцию.
2. Эксплуатировать инструмент в условиях воздействия капель и брызг, на открытых

площадках во время снегопада и дождя.

3. Оставлять без присмотра инструмент, подключенный к электросети.

4. Работать с приставной лестницы.

5. Эксплуатировать инструмент при возникновении во время его работы хотя бы одной из следующих неисправностей:

- повреждения штепсельной вилки или шнура питания;
- неисправный выключатель или его нечеткая работа;
- искрение щеток на коллекторе, сопровождающееся появлением кругового огня на его поверхности;
- скорость вращения падает до ненормальной величины;
- корпус двигателя перегревается;
- появление дыма или запаха, характерного для возгорания изоляции
- поломка или появление трещин в корпусных деталях;

! *Следите за исправностью изделия. В случае отказа в работе, появлению запаха, характерного для горячей изоляции, сильного стука, шума, искр, необходимо немедленно прекратить работу и обратиться в сервисный центр.*

! *Данное руководство не может учесть все случаи, которые могут возникнуть в реальных условиях эксплуатации эксцентриковой машины. Поэтому, во время работы инструментом необходимо руководствоваться здравым смыслом, соблюдать предельную вниманя и аккуратности.*

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

Перед использованием

Перед сборкой устройства, изменением и настройкой любого аксессуара, отсоедините инструмент от электросети, чтобы избежать его случайного включения.

Перед использованием устройства всегда проверяйте напряжение в сети питания!

Она должна соответствовать значению, указанному на этикетке прибора.

Снимите все упаковочные материалы и съемные части из устройства.

Проверьте аксессуары перед использованием. Они должны соответствовать устройства и Вашим задачам.

! *При шлифовке металла могут появиться искры, не используйте мешок для пыли и работайте подальше от других людей и легковоспламеняющихся материалов. При работе с другими материалами всегда используйте мешок для сбора пыли.*

Установка и удаление шлифовального листа

Для всасывания пыли используются перфорированные шлифовальные листы. Убедитесь, что письмо соответствует перфорации в шлифовальной насадке. Регулярно осуществляйте замену шлифовальных насадок. Не продлевать использовать изношенные или сильно загрязненные шлифовальные листы. Абразивный письмо держится на подошве с помощью липучки. Используйте абразивные письма в войлочной основе.



Всасывания пыли

Регулярно опорожнять мешок для сбора пыли для оптимальной производительности сбора пыли.

Выключатель

Чтоб включить устройство переведите выключатель в переднее положение. Чтобы выключить устройство переведите выключатель в обратную сторону.

Регулятор оборотов

С помощью регулятора оборотов устанавливается необходимая частота вибрационных колебаний, которая избирается в зависимости от обрабатываемых материалов. Во время работы шлифовальной машиной можно плавно регулировать частоту вращения шпинделя (частоту колебаний). Частоту вращения можно установить путем вращения колеса-регулятора. При длительной работе (до 20 минут) на низких оборотах необходимо охладить инструмент в течение 3-х минут. Для этого установите максимальное количество оборотов и оставьте инструмент работать на холостом ходу.

Рекомендации по эксплуатации

Шлифовальные листы различаются, исходя из количества абразивных частиц на квадратный дюйм шлифовального листа. Чем ниже число, тем больше зернистость. Как правило, различают грубые (зернистость 40-60), средние (80-120), нормальные (150-180), очень мелкие (220-240), экстремально мелкие (280-320) и супер мелкие (360 и выше) шлифовальные листы. Лист с грубой зернистостью быстро удаляют материал, и если после этого работать листами с мелкой зернистостью, шлифовка можно выполнить гораздо проще и быстрее. Для повышения качества поверхности, шлифовка листами с уменьшением зернистости удаляет царапины от предыдущих листов и помогает достичь гладкой поверхности.

В общем, пользователь может выбирать шлифовальный лист следующим образом:

- грубой зернистости - для удаления краски и для шлифования необработанной древесины;
- средней зернистости - для шлифования грубой или простой древесины;
- нормальной зернистости - для сглаживания древесины, для отделки необработанной древесины и для сглаживания поверхности со старой краской.

Правило работы с эксцентриковой шлифовальной машиной

Крепко держа эксцентриковую шлифовальную машину по обе рукоятки, осторожно поднесите инструмент к поверхности обрабатываемого материала, таким образом, чтобы подошва с закрепленной на ней шлифовальной шкуркой равномерно касались всей площади материала. Во время работы машиной избегайте чрезмерного давления на материал, который обрабатывается, так как это может стать причиной некачественного шлифования (полирования), уменьшение срока службы изделия вследствие перегрузки электродвигателя, а также преждевременного износа шлифовальной бумаги. Чтобы получить оптимальные результаты работы необходимо обеспечить движение эксцентриковой шлифовальной машины с постоянной скоростью, не снимая угла подошвы инструмента относительно обрабатываемого материала.

После использования

Когда оператор закончил работу с инструментом, выключите шнур питания и убедитесь, что все движущиеся части полностью остановились.

7. ПРАВИЛО УХОДА ЗА ИНСТРУМЕНТОМ

Регулярно (желательно после каждого использования) протирайте корпус инструмента мягкой тканью. Следите, чтобы в вентиляционных отверстия не была пыль и грязь. При сильном загрязнении используйте мягкую ткань, замоченную в мыльной воде. Запрещается использовать такие растворы, как бензин, спирт, водоэмulsionный раствор и т.д., поскольку они могут повредить пластмассовые детали инструмента. Следите, чтобы влага не попала в отверстия на корпусе электроинструмента. При сильных загрязнениях вентиляционных отверстий, продуйте их сжатым воздухом. Инструмент не требует дополнительной смазки.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров «Вист». Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм. При обслуживании электроинструмента используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование не рекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке электроинструмента или травмам.

9. ХРАНЕНИЕ

Хранить инструмент рекомендуется в помещении, которое хорошо проветривается, при температуре от -5С до + 40С и относительной влажности воздуха не более 90%. Если инструмент хранился при температуре 0С и ниже, то прежде чем использовать изделие, его необходимо выдержать в теплом помещении при температуре +5 до + 40С в течение двух часов. Данного промежутка времени следует придерживаться для удаления возможного конденсата из инструмента. Если начать использовать инструмент сразу после перемещения из холода, он может выйти из строя. Храните эксцентриковую машину, инструкцию по эксплуатации и аксессуары в оригинальной упаковке. В этом случае вся необходимая информация и детали всегда будут под рукой.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не выбрасывайте электроинструмент, аксессуары и упаковку вместе с мусором (только для стран ЕС) - в соответствии с европейской директивой 2012/19 / ЕС по утилизации старых электрических и электронных приборов и в соответствии с местным законодательством, электроинструмент, который находился в эксплуатации должен быть утилизирован отдельно, безопасным путем для окружающей среды.

11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- Гарантийный срок эксплуатации инструмента Vorhut составляет 24 месяца со дня продажи розничной сетью, или интернет-магазином.
- В течение гарантийного срока владелец инструмента имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, которые являются следствием производственных дефектов.
- Без предъявления гарантийного талона, гарантийный ремонт не производится. При полностью не заполненном гарантийном талоне, отсутствие оригинальной упаковки с инструкцией, претензии не принимаются. Техническая поверка инструмента (дефектация) на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованной мастерской.

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Невыполнение пользователем указанных инструкций по эксплуатации и применения инструмента не по назначению.
- При наличии механических повреждений корпуса, электрошнура, трещин, сколов и повреждений, вызванных действием агрессивных сред, высоких температур, а также попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия.
- При неисправностях, вызванных вследствие нормального износа изделия.
- При неисправностях, возникших в результате перегрузки, обусловило выход из строя ротора и статора или других узлов и деталей, а также вследствие несоответствия параметров электросети номинальному напряжению.
- На быстроизнашивающиеся части (угольные щетки, резиновые уплотнители, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики) и переменные принадлежности (патроны, буры, сверла, коронки, адаптеры и др.)
- При попытках самостоятельного ремонта инструмента в гарантийный период.
- При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера указанному на

инструменте и / или его несоответствие указанному в гарантийном талоне.

- При отсутствии чека или документа подтверждающего покупку инструмента.

Условия сервисного обслуживания «1 год»

• По условиям программы «+1 год сервиса» владелец инструмента имеет право на бесплатное выполнение работ по ремонту инструмента в течение 36 месяцев от даты продажи инструмента розничной сетью, независимо от гарантийного случая.

- Стоимость запасных частей, в случае гарантийного случая или после окончания срока действия основной гарантии, возмещается владельцем инструмента.
- На работы по техническому обслуживанию инструмента действие не распространяется.

CONTENT

1. Description of equipment	18
2. Appearance and structure	18
3. Specifications	18
4. Equipment	18
5. Precautions	18
6. Operating the instrument	21
7. Instrument maintenance	22
8. Maintenance	22
9. Storage	22
10. Environmental protection	22
11. Warranty	22

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing the product of TM "Vorhut", which has a new modern design and high quality workmanship. Tool TM "Vorhut", combines modern design solutions and high performance. We hope that our products will be your assistant for the long service life of your tool. Read and save this manual.

1. DESCRIPTION EQUIPMENT

The angle grinder is a hand-held power tool that is designed for the final (finishing) polishing of wooden surfaces, sanding plastic, paint and varnish surfaces, wood blanks or sheet metal before painting. Structurally, an eccentric sander consists of an electric motor, a reciprocating mechanism and a sole. Grinding and polishing of the surface of the material to be processed is carried out with the help of fast reciprocating movements of the sole of the product, on which a sandpaper (sandpaper) is attached.

2. APPEARANCE AND STRUCTURE (Pic. A)

- 1 Ventilation holes
- 2 Engine body
- 3 Speed regulator
- 4 Velcro outsole
- 5 Rear handle
- 6 Network cable
- 7 Power button
- 8 Dust collector



Pic. A

3. SPECIFICATIONS

MODEL	RS-50S
Power	500 W
Voltage / frequency	230V / 50Hz
Engine speed	6000-13000 min ⁻¹
Vibration frequency	12000-26000 min ⁻¹
Grinding disc diameter	125 mm
Protection class	IP20
Net / gross weight	2/2,5 kg

4. EQUIPMENT

1. Grinding disc - 1 pc.
2. Packing - 1 pc.
3. Instruction - 1 pc.

! *The manufacturing plant reserves the right to make minor changes to the scope of delivery that do not affect the operation of the tool.*

5. PRECAUTIONS

Before using the equipment, all safety precautions must be taken in order to reduce the risk of fire, electric shock, and to reduce the likelihood of damage to the body and parts of the tool being used. These security measures include the items listed below. Before you try to use the tool, carefully read all the instructions in this manual.

For safe use:

- keep your workplace clean and tidy. Any interference in the workplace or on the desktop can cause injury;
- pay attention to the environment around the workplace. Provide good lighting in your workplace. DO NOT operate the tool near flammable liquids or gases;
- beware of electric shock. Do not touch grounded surfaces such as pipes, radiators, stoves, refrigerator enclosures. Does not work with the instrument in rain and snow. Do not use power tools in damp areas. Protect the product from rain and moisture. Penetration of water into the cabinet of the product may result in electric shock;
- keep children away from the instrument while operating the instrument. Do not let bystanders touch the tool or extension cord. Unauthorized persons should not be in the place of tool operation;
- when finished, store the tool in the designated place. The place for storing the power tool must be dry, inaccessible to unauthorized persons and locked with a padlock. Children should not have access to power tools;
- work is performed with high quality and safer if the power tool is operated in accordance with the stipulated norms, loads, efforts and speed;
- choose the right tool for each specific job. Do not attempt to carry out work with a low-powered power tool that is intended for a professional power tool. Do not use a power tool for purposes other than those for which it was designed;
- pay attention to the choice of work clothes. Do not wear loose clothing or jewelry. they can become caught in moving parts of the power tool. When working outdoors, it is recommended to wear rubber gloves and non-slip boots. Cover long hair with a headdress;
- use protective goggles. Wear a face mask or dust mask - respirator if dust is generated during work;
- do not damage the power cord. Never transport the tool by holding the power cord. DO NOT pull on the cord to disconnect the plug from the outlet. Protect the cord from high temperatures, chemically active liquids and objects with sharp edges
- Be careful. Have a good fulcrum at all times and do not lose balance;
- Perform maintenance and repairs carefully and responsibly. For best performance and operating safety, handle the tool with care and keep it clean. Follow the directions in the instructions for lubricating and changing accessories. Inspect the tool cord periodically and, if damaged, have it repaired by an authorized service center. Inspect the extension cords you are using periodically and replace them if damaged. The handles of the tool must be dry and clean, do not allow them to be contaminated with lubricants;
- unplug the power cord from the outlet when the tool is not in use, before starting maintenance and before changing accessories;
- when working outdoors, use extension cords. In this case, use only outdoor extension cords. The cross-sectional area of the extension must be at least 1 mm². Extension cords should be unwound to their full length;
- Be careful. Watch what you are doing. Does not work with a power tool if you are tired, have taken medications containing narcotic substances or medications that may cause drowsiness, as well as alcohol and any other products and products that impair attention and concentration;
- check damaged parts. Before operating the power tool, carefully check all parts and connections for damage to ensure they are in proper condition and performing their intended function. Check that the moving parts are securely fastened. Does not work with the tool if the On / Off switch is malfunctioning. Damaged parts must be replaced at the Vista service center;

! To avoid personal injury, use only those accessories or devices specified in the operating instructions or recommended by Vorhut-branded certified points of sale and support.

- repairs to the power tool must be carried out exclusively by an authorized service center using only original Vista spare parts. Failure to do so may result in serious injury to the user's health.

Safety precautions when working with the grinding machine

When using the tool, it is necessary to comply with all the requirements of the operating instructions, use it carefully, do not expose it to shock, overload, dirt and corrosive environments.

When working with the tool, the following rules must be observed:

- all types of work on preparing the tool for work, maintenance and repairs should be performed only with the plug disconnected from the mains;
- disconnect the plug from the mains when changing accessories, when transferring a tool from one workplace to another, during a break in work, at the end of work;
- immediately release the power button of the tool in case of a sudden stop (loss of voltage in the network, overload of the electric motor)
- use anti-noise headphones;
- use protective goggles;
- when working, use shoes with non-slip soles;
- use thick protective gloves during long-term work, they reduce the level of harmful vibrations on the tool handles;
- do not carry the instrument by the power cord. DO NOT wrap the cord around your hand or other body parts
- avoid pulling, twisting and getting under various loads of the power cord, its contact with hot and oily surfaces;
- do not overload the tool motor;
- at the end of work, the tool must be cleaned of dust and dirt; • store the tool in a dry place, out of the reach of children and strangers. The storage temperature should be in the range from - 5 ° C to + 40 ° C. When the instrument is brought from the cold to a warm room, it should be allowed to warm up for at least 2:00. Then the instrument can be connected to the mains.

Prohibited:

1. Operate and store the product in rooms with an explosive, as well as chemically active environment that destroys metals and insulation.
2. Operate the tool in conditions of exposure to drops and splashes, in open areas during snowfall and rain.
3. Leave the tool unattended when connected to the mains.
4. Work from a ladder.
5. Operate the tool if at least one of the following malfunctions occurs during its operation:
 - Damage to the plug or power cord
 - faulty switch or its fuzzy operation;
 - sparking of brushes on the collector, accompanied by the appearance of a circular fire on its surface;
 - the rotation speed drops to an abnormal value;
 - the engine body is overheating;
 - the appearance of smoke or an odor characteristic of fire insulation
 - breakage or cracks in body parts;
 - damage or rupture of variable grinding letters.

! Make sure the product is in good condition. In the event of a failure in work, the appearance of a smell characteristic of burning insulation, strong knocking, noise, sparks, you must immediately stop working and contact the service center.

! This manual cannot cover all cases that may arise in the actual operating conditions of an eccentric machine. Therefore, while working with the tool, it is necessary to be guided by common sense, to observe the utmost attention and accuracy.

6. OPERATION OF THE TOOL

Before using

Before assembling the device, changing or adjusting any accessory, unplug the instrument from the mains to avoid accidentally turning it on. Always check the mains voltage before using the device! It must correspond to the value indicated on the label of the device. Remove all packing materials and removable parts from the device. Check accessories before use. They must match the device and your needs.

! *Sparks may occur when sanding metal, do not use a dust bag and work away from other people and flammable materials. Always use a dust bag when handling other materials.*

Inserting and removing the sanding sheet

Perforated sanding sheets are used to suck up dust. Make sure the letter matches the perforation in the sanding attachment. Replace the grinding attachments regularly. Does not prolong the use of worn out or heavily soiled sanding sheets. The abrasive lettering is held on the sole by means of Velcro. Use abrasive letters on a felt backing.



Dust suction

Empty the dust bag regularly for optimal dust collection performance.

Switch

To turn on the device, move the switch to the forward position. To turn off the device, flip the switch in the opposite direction.

Speed regulator

With the help of the speed controller, the required vibration frequency is set, which is selected depending on the processing materials. While the grinder is in operation, the spindle speed (oscillation frequency) can be steplessly adjusted. The speed can be set by turning the control wheel. When working for a long time (up to 20 minutes) at low speeds, it is necessary to cool the tool for 3 minutes. To do this, set the maximum number of revolutions and leave the tool at idle speed.

Recommendations for use

Sanding sheets vary based on the number of abrasive particles per square inch of sanding sheet. The lower the number, the more grain. As a rule, a distinction is made between coarse (40-60 grit), medium (80-120), normal (150-180), very fine (220-240), extra fine (280-320) and super fine (360 and higher) grinding letters. Coarse grit sheets quickly remove material, and if you then work with fine grit letters, sanding can be done much easier and faster. To improve surface quality, abrasion with reduced grit lettering removes scratches from previous letters and helps achieve a smooth finish.

In general, the user can select the sanding sheet as follows:

- coarse grain - for removing paint and sanding untreated wood;
- medium grit - for sanding rough or plain wood;
- normal grain - for smoothing wood, for finishing untreated wood and for smoothing old paint surfaces.

Rule of work with an eccentric sander

Holding the eccentric sander firmly on both handles, carefully bring the tool to the surface of the material to be processed, so that the sole with the sanding cloth attached to it evenly touches the entire area of the material. When using the machine, avoid excessive pressure on the material being processed, as this can cause poor quality grinding (polishing), a decrease in the life of the product due to overloading of the electric motor, as well as premature wear of the sanding paper. To obtain optimum results, the

eccentric sander must be kept moving at a constant speed without removing the angle of the tool base relative to the material being cut.

After use

When the operator has finished using the tool, unplug the power cord and check that all moving parts come to a complete stop.

7. RULE OF TOOL CARE

Wipe the body of the instrument regularly (preferably after each use) with a soft cloth. Keep dust and dirt away from the ventilation openings. For stubborn dirt, use a soft cloth soaked in soapy water. Do not use solutions such as gasoline, alcohol, hot water solution, etc., as they may damage the plastic parts of the instrument. Do not allow moisture to enter the openings on the body of the power tool. If the ventilation openings are heavily soiled, blow them out with compressed air. The tool does not require additional lubrication.

8. MAINTENANCE

Power tool servicing should only be performed by qualified personnel from a Vista Authorized Service Center. Service performed by unqualified personnel can cause damage to the tool and injury. When servicing the power tool, use only the recommended replacement parts, attachments, and accessories. Use of non-recommended consumables, attachments, and accessories could damage the power tool or cause injury.

9. STORAGE

It is recommended to store the instrument in a well-ventilated room, at a temperature from -5C to +40C and a relative humidity of no more than 90%. If the instrument was stored at a temperature of 0C and below, then before using the product, it must be kept in a warm room at a temperature of +5 to +40C for two hours. This period of time should be adhered to in order to remove possible condensation from the instrument. If you start to use the tool immediately after moving out of cold, it may fail. Store the eccentric machine, operating instructions and accessories in their original packaging. In this case, all the necessary information and details will always be at hand.

10. ENVIRONMENTAL PROTECTION

Do not dispose of power tools, accessories and packaging with waste (EU only) - in accordance with European Directive 2012/19 / EU on the disposal of old electrical and electronic devices and in accordance with local legislation, power tools that have been in use must be disposed of separately, in a safe way for the environment.

11. WARRANTY OBLIGATIONS

- The Vorhut instrument has a warranty period of 24 months from the date of sale by a retail network or online store.
- During the warranty period, the owner of the instrument is entitled to free repair of the product for faults resulting from manufacturing defects.
- Warranty repairs will not be performed without presenting a warranty card. If the warranty card is not filled in completely, in view of the original packaging with instructions, no claims will be accepted. Technical verification of the instrument (defect detection) for the establishment of a warranty case is carried out only in an authorized workshop.

The warranty does not cover the following cases:

- Failure by the user to follow the specified operating instructions and improper use of the instrument.
- In the presence of mechanical damage to the case, electrical cord, cracks, chips and damage caused by the action of aggressive environments, high temperatures, as well as the ingress of foreign objects into the ventilation openings.

- In case of malfunctions caused by normal wear and tear of the product.
- In case of malfunctions as a result of overload, it caused the failure of the rotor and stator or other assemblies and parts, as well as due to the mismatch of the parameters of the power supply network with the rated voltage.
- For wear parts (carbon brushes, rubber seals, oil seals, protective covers, guide rollers) and variable accessories (chucks, drills, drills, crowns, adapters, etc.)
- When trying to repair the instrument yourself during the warranty period.
- In the absence, damage or change of the serial number indicated on the tool and / or its discrepancy with the one indicated in the warranty card.
- In the absence of a receipt or document confirming the purchase of the instrument.

Service conditions "1 year"

- Under the terms of the program "+1 year of service", the owner of the tool has the right to perform repair work for the tool free of charge within 36 months from the date of the sale of the tool by the retail network, regardless of the warranty case.
- The cost of spare parts, in the event of a warranty event or after the expiration of the basic warranty, will be reimbursed by the owner of the instrument.
- Maintenance work on the tool is excluded.

**ШЛІФМАШИНА
ЕКСЦЕНТРИКОВА**

RS-50S

**ШЛИФМАШИНА
ЭКЦЕНТРИКОВАЯ**

**RANDOM ORBIT
SANDER**

Серійний номер вказано на корпусі інструменту
Серийный номер указан на корпусе инструмента
Serial number is applied directly on tool body

Адреси сервісних центрів наведені в гарантійному листі
Адреса сервисных центров указаны в гарантийном листе
Please see your nearest service center on the Warranty sheet

Виробник може змінити зовнішній вигляд виробу або його характеристики без попереднього повідомлення споживача. Ілюстрації, показані в цій інструкції можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Виробник не несе відповідальності за опечатки, що можуть міститися в цій інструкції.

Производитель может изменить внешний вид изделия или его характеристики без предварительного уведомления потребителя. Иллюстрации, приведенные в данной инструкции могут отличаться от фактического вида изделия. Производитель не несет ответственности за опечатки, которые могут содержаться в данной инструкции.

Supplier can change design and characteristics of item without customers notification. Images in this manual is for reference only. Supplier does not bear any responsibility for the misprints in this manual.



34-069



RS-50S



Зберігати в сухому місці. Виготовлено в КНР.
ТОВ "ВІСТ Груп" 41100, Україна, Сумська обл.,
м. Шостка, вул. Привокзальна, 1а.
З гарантійними умовами можна
ознайомитись на сайті www.new-vist.com